

دکتر محمود عرفانی \*

## مشارکت تجاری بین المللی<sup>۱</sup>

مشارکت تجاری بین المللی (Joint Ventures) به صورت واحدهای تجاری هستند که به منظور ایجاد شعبه مشترک تجاری کشورهای مختلف با انعقاد قرارداد فیما بین، آورده های نقدی و یا غیر نقدی خود را در آن سرمایه گذاری می نمایند تا بدین وسیله دارای حق کافی در شعبه مشترک بوده و مسئولیت اداره و مدیریت آن را به عهده بگیرند. بنابراین طرفین در جستجوی این امر هستند که به وسیله مقررات اساسنامه ای و یا خارج از آن مشارکت خود را به طور محدود برای رسیدن به

---

\* دانشیار دانشکده حقوق و علوم سیاسی دانشگاه تهران.

- ۱- این موضوع از طرف اکادمی بین المللی حقوق تطبیقی برای سیزدهمین کنگره حقوق تطبیقی (که در مونترال کانادا از ۲۸ اوت ۱۹۹۰ تا ۲۸ مرداد تا ۳ شهریور ۱۳۶۹ برگزار گردید)، تعیین شده بود. نویسنده این سطور در کنگره مذبور شرکت و راجع به موضوع در جلسه عمومی کنگره به زبان فرانسه سخنرانی نمود. پس از مراجعت از سفر با استفاده از کزارشها و یادداشت‌های کنگره و سایر منابع مبارکت به تهیه این مقاله در حقوق ایران، ژاپن، آلمان، ایالات متحده امریکا، کشورهای اروپای شرقی، شوروی و چین کمونیست گردید.
- ۲- علامت اختصاری Joint Ventures (J.V) به مفهوم مشارکت تجاری بین المللی می باشد.

اهداف خود حفظ و نگهداری نمایند. در این نوع مشارکت طرفین قرارداد قبله برای نشان دادن اینکه کدام مقررات در اساسنامه و یا خارج از آن نوشته شده، پروتکلی را که تصویر کلی اصول قرارداد را دارا می‌باشد، تنظیم و بر رعایت تساوی و همکاری مشترک بین طرفین تأکید می‌نمایند. طرفین قرارداد ممکن است اشخاص حقیقی و یا حقوقی باشند.

از نظر تاریخی ما در ایران به بعضی از قراردادهای نفتی برخورده‌ی می‌کنیم که به عنوان نفوذ می‌توان قرارداد اوت ۱۹۵۷ شرکت ملی نفت ایران (NIOC)<sup>۳</sup> باشرکت ایتالیایی در منطقه مخصوص کنسرسیوم را نام برد که به موجب آن تولید و تصفیه نفت و تقسیم منافع به طور مشترک پیش‌بینی شده بود. به علاوه دولت ایران و شرکتهای خصوصی قراردادهایی در مورد دانش فنی Know How و انتقال تکنولوژی و لیسانس، حق اختراع و مدیریت، اجاره و امور ساختمانی و جاده سازی وغیره منعقد نموده‌اند.

ما موضوع را در پنج فصل به شرح زیر مورد مطالعه قرار می‌دهیم:

#### فصل اول : درحقوق ایران

فصل دوم : درحقوق رُاپن

فصل سوم : درحقوق آلمان

فصل چهارم : در حقوق ایالات متحده امریکا

فصل پنجم : درحقوق کشورهای اروپای شرقی- شوروی- چین

#### فصل اول: درحقوق ایران

بخش اول- اصول حاکم بر مشارکت تجاری در ایران: در این بخش مابه اصولی از قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران اشاره می‌کنیم:

3- National Iranian Oil Company -

Société Nationale des Pétroles ( S. I. P ). Créeée en 1954.

۱- اصل هشتاد و یکم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران مقرر می‌دارد: «دادن امتیاز تشکیل شرکتها و موسسات در امور تجاری و صنعتی و کشاورزی و معادن و خدمات به خارجیان مطلقاً منوع است».

اصل ۱۵۳ قانون اساسی مقرر می‌دارد: «هرگونه قرارداد که موجب سلطه بیگانه بر منابع طبیعی و اقتصادی، فرهنگ، ارتش و یکر شنون کشور گردد، منوع است».

با ملاحظه این اصول که اساس تفکر در آن جلوگیری از هرگونه نفوذ بیگانه و نفی کامل سلطه بوده تابتوان اقتصادی سالم و عادلانه براساس اصول اسلامی پایه گذاری کرد و نیز با توجه به آیه ۱۴۱ سوره نساء که می‌فرماید: (ولن يجعل الله للكافرين على المؤمنين سبيلاً) «خداؤند هرگز برای کفار راهی را که موجب تسلط آنها بر مؤمنین باشد، باز نخواهد کرد»، نمی‌توان به شرکتها و موسسات خارجی در امور تجاری و صنعتی و کشاورزی معادن و خدمات اجازه تشکیل شرکت را داد. با این ترتیب خارجیان نمی‌توانند به اتفاق یک شرکت ایرانی در قالب قرارداد (J.V.)<sup>۴</sup> شرکت مشترکی به صورت یکی از شرکتها و موسسات تجاری، کشاورزی، معادن و خدمات تشکیل دهند.

لکن شورای نکهبان با توجه به قراردادهایی که دولت با شرکتهای خارجی بر حسب نیاز کشور تنظیم می‌کند و در اجرای آنها شرکتهای خارجی ناچار هستندکه در ایران شعباتی تشکیل دهند، اظهار نظر نموده است که: «شرکتهای خارجی که با مستکاههای دولتی ایران قرارداد قانونی منعقد نموده اند، می‌توانند جهت انجام امور قانونی و فعالیتهای خود در حدود قراردادهای منعقده طبق ماده ۳ قانون ثبت شرکتها به ثبت شعب خود در ایران مبادرت

<sup>۴</sup>- در حقوق فرانسه شعبه مشترک به صورت مشارکت تجاری (J.V.) تشکیل می‌شود و فعالیتهایی را که شرکت مادر به او واکذار می‌کند، انجام می‌دهد. در حقوق ایالات متحده امریکا نیز شعبه مشترک مرحله قبل از ادغام شرکتهای مشارکت کننده می‌باشد.

ورزند و این امر با اصل ۸۱ قانون اساسی مغایرتی ندارد.<sup>۵</sup>

ضمناً اصل ۸۱ قانون اساسی در مورد اشتغال بازارگانان خارجی (شخص حقیقی) سکوت اختیار نموده است. به نظر می‌رسد که این اشخاص می‌توانند با رعایت قوانین عادی در ایران مبادرت به تجارت نمایند؛ به شرط آنکه تاجر ایرانی نیز اختیار متقابلی (تنظيم قراردادهای دیپلماتیک) در زمینه فعالیت مشابه تبعه خارجی در کشور تبعه را داشته باشد.<sup>۶</sup>

- برابر اصل ۸۲ قانون اساسی: «استخدام کارشناسان خارجی از طرف دولت ممنوع است، مگر در موارد ضرورت با تصویب مجلس شورای اسلامی». آنچه مسلم است این ممنوعیت کامل در کشورهایی که قرارداد ۷.۷.۷.۳ تنظیم می‌کنند، ممکن است موجب استخدام اشخاص کم تجربه گردد و این امر برای انتقال تکنولوژی و یا دانش فنی وغیره نامساعد خواهد بود، مگراینکه شرایط مقرر در اصل فوق برای استخدام کارشناسان خارجی فراهم گردد، اما اصل مذبور استخدام کارشناسان خارجی را توسط بخش خصوصی در ایران ممنوع نکرده است.

- برابر اصل ۷۷ قانون اساسی: «مهندسیمه ها و مقاوله نامه ها، قراردادها و موافقت نامه های بین المللی باید به تصویب مجلس شورای اسلامی برسد».

و لی طبق نظرشماره ۲۰۰۹ مورخ ۱۳۶۳/۸/۱۶ فقهای شورای نگهبان: «... قراردادهایی که برای انجام معامله بین وزارت‌خانه هاو سایر سازمانهای دولتی ایران و شرکتهای خارجی دولتی که دارای شخصیت حقوقی باشند، منعقد می‌گردد، مشمول اصول ۷۷ و

۵- روزنامه رسمی، شماره ۱۰۶۲ (۱۳۶۰/۵/۲۹) و نیز رجوع شود به: محمود عرفانی، حقوق تجارت بین الملل، جزوی درسی دانشکده علوم قضایی و مجتمع آموزش عالی قم.

۶- مجموعه قوانین روزنامه رسمی ۱۳۶۳ شمسی، ص ۴۶۷ - ۴۶۵.

<sup>۷</sup> قانون اساسی نخواهد بود...». <sup>۸</sup> ملاحظه می شود که قراردادهای ۷.۲.۱ که بین دولت ایران و شرکتهای دولتی خارجی منعقد می گردند، نیازی به تصویب مجلس شورای اسلامی ندارد.

**بخش دوم- سرمایه گذاری خارجی در ایران با قرارداد مشارکت تجاری:** در این قسمت به شرایط سرمایه گذاری و همکاری مشترک تاجر خارجی و ایرانی به عنوان اشخاص حقیقی<sup>۹</sup> و شرکتهای خارجی و داخلی با یکدیگر اعم از شرکت شخص یا سرمایه و کنترل شرکت، سرمایه گذاری خارجی و نحوه استفاده از سود و بالاخره مقررات راجع به مالیات و قانون حاکم بر قراردادهای ۷.۲.۱ پرداخته و اشاره ای هم به مقررات ارزی در ایران می نمانیم.

#### الف- شرایط سرمایه گذاری و همکاری مشترک:

- تاجر ایرانی که در ایران به شغل تجارت اشتغال می ورزد، باید نام خود را در دفتر ثبت تجاری به ثبت برساند و الا به جزای نقدی از ۲۰۰ تا ۲۰۰۰ ریال محکوم خواهد شد (ماده ۱۸ ق. ت.).

برابر ماده ۲ آئین نامه دفتر ثبت تجاری مصوب فروردین و مهرماه ۱۳۲۵ بازرگان خارجی که مرکز اصلی بنگاه تجاری او در خارج بوده و در ایران شعبه نداشته باشد، مکلف به ثبت نام خود در دفتر ثبت تجاری می باشد. بازرگان خارجی طبق بند مذبور مکلف به این است که اظهارنامه ای در سه نسخه در نمونه های چاپی مخصوصی تنظیم و نکات مندرج بر ماده ۴ آئین نامه مذبور را قید نماید.

- امضای عهدهنامه ها، مقاوله ها، موافقت نامه ها و قراردادهای دولت ایران با سایر دولتها و همچنین امضای پیمانهای مربوط به اتحادیه های بین المللی پس از تصویب مجلس شورای اسلامی با رئیس جمهور یا ناینده قانونی اوست.

- مجموعه قوانین روزنامه های، سال ۱۳۶۳، ص ۳۵۷-۳۵۶.

- در مورد اشخاص حقیقی قبل اشاره شد که تاجر با عنوان شخص حقیقی می تواند با طرف ایرانی قرارداد مشارکت تجاری تنظیم نماید.

ضمانتاً وارد کننده، صادر کننده یا حق العمل کار یا هرسه حتی الامکان باید ارقام کالاهای عمدۀ ای را که صادر و یا وارد می کنند، معین نمایند و هر نوع تغییر در اظهارنامه تنظیمی پس از ثبت و توقف و انحلال را نیز در سه نسخه تهیه و به ثبت محل تسلیم نمایند.

برابر ماده ۸ قانون تشویق صادرات مصوب اسفندماه ۱۳۳۲ و بند ۲ ماده ۲ آئین نامه اجرایی قانون تشکیل اتاق بازرگانی و صنایع مصوب دی ماه ۱۳۴۹ دادن کارت بازرگانی به اتباع خارجی منوط به معامله متقابل می باشد.

-۲- در مورد شرکتها تجاری در صورتی که شرکت ایرانی و شرکت خارجی طرفین قرارداد ۷.۷.۲ باشند، شرکت خارجی باید ماده ۳ قانون ثبت شرکتها مصوب ۱۳۱۰ با اصلاحات بعدی را که می گوید «... هر شرکت خارجی برای اینکه بتواند به وسیله شعبه یا نماینده به امور تجاری یا صنعتی یا مالی در ایران مبادرت نماید، باید در مملکت اصلی خود، شرکت قانونی شناخته شده و در اداره ثبت استناد تهران به ثبت رسیده باشد»، رعایت نماید.

برابر ماده ۱۱ قانون مذکور در صورتی که اشخاص مندرج در ماده ۲ نسبت به ثبت شرکتها اقدام نکنند، به جزای نقدي از ۵۰ تا ۱۰۰۰ تومان محکوم خواهند شد. به علاوه پس از صدور حکم برای هر روز تأخیر در اجرای آن نیز به پرداخت ۵ الی ۵۰ تومان محکوم خواهندگردید. ثبت شعبه یا نمایندگی شرکت خارجی در تهران برابر مواد ۱ و ۲ نظامنامه اجرای قانون ثبت شرکتها مصوب شهریور ماه ۱۳۴۰ بر اداره ثبت شرکتها و مالکیت صنعتی به عمل می آید. (شعبه یا نمایندگی شرکتها خارجی در شهرستانها به هیچ وجه به ثبت نمی رسد).

برای ثبت شرکت خارجی که مرکز آن در خارجه باشد، برابر ماده ۵ و ۲۳ نظامنامه اجرای قانون ثبت شرکتها و ماده ۶ و ۷ قانون ثبت شرکتها، تسلیم استناد مندرج در مواد مذکور الزامی است .  
ب: کنترل مشترک سرمایه گذاری خارجی و نحوه تقسیم منافع:

در سرمایه گذاری خارجی این سوال مطرح می شود که سرمایه گذار خارجی چگونه می تواند در ایران سرمایه گذاری نموده و از سود مربوطه که حاصل فعالیت مشترک با بازارگان ایرانی است، منتفع گردد.

اول- نحوه سرمایه گذاری خارجی: برابر ماده ۱ قانون جلب و حمایت سرمایه گذاری خارجی، اشخاص و شرکتها و موسسات خصوصی که با اجازه دولت ایران سرمایه خود را به صورت نقد، کارخانه، ماشین آلات و قطعات آنها، ابزار، حق اختراق و خدمات تخصصی و امثال آنها برای اهداف عمران و آبادی، فعالیت تولیدی اعم از صنعتی و معدنی و کشاورزی و حمل و نقل به ایران وارد نمایند، از تسهیلات مندرج در این قانون برخوردار خواهند شد. حال باید دید که منظور از اجازه دولت و تسهیلات مندرج در ماده فوق چیست؟

منظور از اجازه دولت این است که بازارگانان خارجی پیشنهاد خود را با تنظیم پرسشنامه مندرج در ماده ۲ آئین نامه مزبور<sup>۱۰</sup> جهت رسیدگی و اظهار نظر به هیأتی که دربانک مرکزی ایران تشکل است، تقدیم نموده و هیأت مزبور نیز تصمیمات متخذ را به وسیله وزیر بازارگانی به هیأت وزیران برای تصویب و صدور اجازه اعلام خواهد نمود (ماده ۲ قانون).

برابر ماده ۳ قانون فوق الذکر سرمایه هایی که طی تشریفات فوق به ایران وارد می شود، منافع حاصل از به کار افتادن همان سرمایه در ایران مشمول حمایت قانونی دولت بوده وکلیه حقوق و معافیتها و تسهیلاتی که برای سرمایه ها و بنکاههای تولیدی و خصوصی داخلی موجود است، شامل سرمایه و بنکاههای خارجی نیز خواهد بود.

ملاحظه می شود که سرمایه گذاران خارجی که با فرارداد ۷.۷ با بازارگانان ایرانی فعالیت تجاری می نمایند، به طور مساوی از حمایت قانونی برخوردار

۱۰- آئین نامه اجرای قانون جلب حمایت سرمایه های خارجی، مورخ ۱۷ مهرماه

می باشدند. برای دادن تأمین بیشتر به سرمایه گذار خارجی قسمت اخیر ماده ۳ مقرر داشته است که اگربا وضع قانون خاصی از صاحب سرمایه سلب مالکیت شود، دولت جبران عادلانه خسارت واردہ را تضمین می کند، به شرط آنکه در مدت ۲ ماه پس از سلب مالکیت تقاضای جبران خسارت واردہ را به هیأت مندرج در ماده ۲ تسليم نماید. ضمناً اشخاص و شرکتها و مؤسسات خصوصی خارجی حق ندارند سهام و منافع و حقوق خود را به دولتهای دیگر انتقال دهند.

دوم- نحوه انتفاع از سود حاصله: برابر ماده ۴ قانون جلب حمایت سرمایه گذاری خارجی، صاحب سرمایه مجاز است که هرسال سود ویژه از به کار انداختن سرمایه مشترک در ایران را مطابق شرایط مندرج در ماده ۳۱ آئین نامه قانون مزبور به همان ارزی که سرمایه خود را به ایران وارد یا محسوب نموده است، از ایران خارج نماید و طبق ماده ۵ قانون مزبور خروج سرمایه اصلی و منافع آن و یا هرچه که از سرمایه یا منافع درکشور باقی مانده است، بدادن پیش آگهی سه ماهه به هیأت مذکور در ماده ۲ و با رعایت مقررات موافقنامه ژوئیه ۱۹۴۴ صندوق بین المللی پول، بعد از انجام کلیه تعهدات مجاز خواهد بود و اما سرمایه گذار خارجی مکلف است ظرف مدت شش ماه از تاریخ خروج سرمایه، لااقل ده درصد از سرمایه اولیه را برای تأمین تعهدات احتمالی خود در ایران نگهداری نماید.

ج- مقررات حاکم بر قراردادهای ۷.۱ و امور مالیاتی و ارزی:  
 اول- قانون حاکم بر قراردادهای ۷.۱ در ایران: برابر ماده ۹۶۸ قانون مدنی ایران «تعهدات ناشی از عقود تابع محل وقوع عقد است، مگر اینکه متعاقدين اتباع خارجه بوده و آن را صریحاً یا ضمناً تابع قانون دیگری قرار داده باشند». ملاحظه می شود که قانون گذار ایرانی عقد را تابع محل انعقاد<sup>۱۱</sup> آن نموده است. این محدودیت در حقوق خارجی به نحوی به وسیله حقوقدانان

تعدييل شده است، چنانکه طرفين قرارداد اعم از اتباع داخلی و خارجی می توانند به طور صريح یا ضمنی قانون محل خاصی را برقرارداد خود حاکم بدانند، لیکن طبق ماده ۹۶۸ قانون مدنی ایران این اختیار فقط به متعاقدين اتباع خارجی داده شده است. البته جستجوی اراده ضمنی طرفين برای قاضی در صورت تعارض قوانین مطرح می گردد و با اين ترتيب تعیین صلاحیت دانگاه محل انعقاد عقد مشکل خواهد بود.

از نظر حاکمیت قانون ایران برشکل سند، اصل برتابع بودن شکل سند برقوانین محل تنظیم می باشد (*Locus regit actum*) و بتوجه به اصل حاکمیت اراده می توان قلمرو قانون حاکم را تغییر داد. قواعد مربوط به استناد تنظیم شده در مورد اموال غیر منقول باعنایت به مواد ۴۶ و ۴۷ و ۴۸ قانون ثبت از جمله قوانین آمره بوده و بدین جهت استناد مذبور تابع قانون محل وقوع مال می باشد (توضیح آنکه اتباع خارجی برابر قانون مربوط به تملک اموال غیر منقول اتباع خارجه مصوب ۱۳۱/۲/۱۶ مالکیت محدودی در این زمینه دارند). ولی تعیین حقوق حاکم بر سایر استناد برابر ماده ۹۶۹ قانون مدنی که می گوید: «استناد از حیث تنظیم تابع قانون محل تنظیم خود می باشد»، می تواند موكول به توافق و رضایت متعاملین در انتخاب قانون محل مورد نظر باشد. محکم ایران استناد تنظیم شده در کشورهای خارج را با احران شرایط زیر معتبر می شناسند:

- ۱- استناد مطابق قانون محل تنظیم خود تنظیم شده باشد .
- ۲- استناد مذبور به علل قانونی اعتبار خود را از نست نداده باشد .
- ۳- مفاد استناد مخالف باقوانین مربوط به نظم عمومی یا اخلاق حسنے نباشد .
- ۴- کشور تنظیم کننده سند نیز استناد تنظیم شده در ایران را معتبر بشناسد .
- ۵- نایینده سیاسی ایران در کشور تنظیم کننده سند مطابقت سند را با قوانین محل تنظیم تصدیق کرده باشد ( مستفاد از ماده ۱۲۹۵ ق.م) .

**دوم- مقررات مالیاتی:** بند ۵ ماده ۱ قانون مالیات‌های مستقیم مصوب ۱۳۶۶/۱۲/۲ قابل اجرا از اول فروردین ماه ۱۳۶۸ می‌گوید: «هر شخص غیرایرانی (اعم از حقیقی یا حقوقی) نسبت به درآمدهایی که در ایران تحصیل می‌نماید و همچنین به درآمدهایی که بابت واگذاری امتیازات یا سایر حقوق خود یا دادن تعلیمات و کمکهای فنی و یا واگذاری فیلمهای سینمایی (که به عنوان بها یا حق نمایش یا هر عنوان دیگر عاید آنها می‌گردد) از ایران تحصیل می‌کند، مشمول پرداخت مالیات می‌باشد». بند ۱۰.۵ همان قانون می‌گوید: «در مورد اشخاص حقیقی و حقوقی خارجی طبق ماده ۱۳۱ قانون مالیات‌های مستقیم عمل می‌شود، به استثنای مواردی که طبق مقررات قانون مزبور دارای نرخ جداگانه‌ای می‌باشد».

**سوم- مقررات ارزی:** قوانین لازم الاجرا برای معاملات ارزی و کنترل آن در ایران به شرح زیر می‌باشد:

- قانون واگذاری معاملات ارزی بانک ملی ایران مصوب ۲۴ اسفند ماه ۱۳۳۶ و آئین نامه اجرایی آن مصوب ۲۰ فروردین ۱۳۳۷.
- قانون پولی و بانکی مصوب ۱۸ تیر ماه ۱۳۵۵ با اصلاحات بعدی.
- قانون عملیات بانکی بدون ربا مصوب ۱۳۶۲/۶/۸.

در ایران قانون عملیات بانکی بدون ربا کلیه قوانین و مقررات مغایر را لغو و پاره‌ای از اختیارات و وظایف مذکور در قانون پولی و بانکی و لایحه قانونی اداره امور بانکها و متمم آن را از مراجع قبلی سلب نموده است.

**د- حل اختلاف از طریق داوری:** برابر اصل ۱۳۹ قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران: «صلح دعاوی راجع به اموال عمومی دولتی یا ارجاع آن به داوری در هر مورد موقول به تصویب هیأت وزیران است و باید به اطلاع مجلس برسد. در مواردی که طرف دعوا خارجی باشد و در موارد مهم داخلی باید به تصویب مجلس نیز برسد. موارد مهم را قانون تعیین می‌کند».

ملاحظه می‌شود که جهت ارجاع حل اختلافات به داوری<sup>۱۲</sup> در قراردادهای

مشارکت تجاری با خارجیان رعایت اصل ۱۲۹ قانون اساسی یعنی تصویب هیأت وزیران و مجلس شورای اسلامی ضروری است، که این امر در تنظیم قرارداد با خارجیان مشکلات عدیده‌ای از قبیل معلق ماندن امراضی قرارداد به طی تشریفات فوق و گذشت زمان نسبتاً طولانی و به تبع آن تغییر در نرخ ارز و مبلغ قرارداد را فراهم ساخته که بر خلاف اصل سرعت در بازرگانی بین المللی دنیای امروز است، وانگهی طرح و تفهیم یک قرارداد تخصصی مانند خرید ماهواره از شرکت خارجی در مجلس شورای اسلامی امری بسیار پیچیده و مشکل خواهد بود، هرچند که بعضی از حقوقدانان معتقدند که پیش بینی امرداوری در قراردادها از نظر اصل مذکور بلامانع بوده تنها به هنکام بروز اختلاف تصویب هیأت وزیران و مجلس شورای اسلامی برای ارجاع به داوری ضروری است. به نظر می‌رسد که چنین تعبیری مشکلات فوق را حل ننموده و در عمل فایده‌ای نداشته و برخلاف اصل ۱۲۹ قانون اساسی نیز می‌باشد. متذکر می‌گردد که شرکتهای خارجی نیز غالباً تفایل دارند که اختلافات خود را از طریق اطاق بازرگانی بین المللی (I.C.C) <sup>۱۲</sup> حل و فصل شایند، لذا اصلی است که اصل ۱۲۹ قانون اساسی باتوجه به موارد فوق اصلاح گردد.

## فصل دوم- در حقوق ژاپن<sup>۱۳</sup>

بخش اول- سیر قانونی: سابقه تاریخی سرمایه‌گذاری خارجی در ژاپن قابل توجه است. تحول سرمایه‌گذاری مزبور را می‌توان به شرح زیر ترسیم نمود:

- از سال ۱۹۴۵ تا ۱۹۶۴ (حدود ۲۰ سال بعداز جنگ جهانی دوم) ژاپن

13- International Chamber of Commerce.

14- Shishido, Zenichi, International Congress of Comparative Law, Montréal-Canada 1990, National Report . pp. 12+ 8.

- Shishido ( z ),Conflicts of interest and fiduciary duties in the operation of a joint venture, 39 Hast. L.J. 63/70, 108 ( 1987 ).

میزبان بی میلی برای سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی بوده است، زیرا در طول چند صنایع ژاپن نابود شده و در مقابل، تکنولوژی کشورهای غربی رشد نموده بود. در چنین شرایطی دولت وقت ژاپن احساس کرد که بایستی صنایع نوبای داخلی در مقابل رقبای خارجی به وسیله داشتن امتیازات رقابتی قوی حمایت کردند و به همین جهت تنها سرمایه مستقیم خارجی که به رشد و استقلال صنایع ژاپن کمک می‌کرد، مورد پذیرش قرار گرفت. در این راستا مشارکت تجاری بین المللی ژ.ا. در ژاپن نقش مهمی را در ارائه تکنولوژی غربی از یک طرف و حمایت از شرکتهای داخلی ایفاء نمود.

- در سال ۱۹۵۰ قانون سرمایه‌گذاری خارجی (FIA)<sup>۱۵</sup> برای اجرای سیاست مذکور به تصویب رسید که به موجب آن کلیه سرمایه‌گذاریها و توافقها و کمکهای فنی خارجی بایستی توسط وزیر مربوطه مورد تأثید قرار می‌گرفت و برای رسیدن به این هدف نسخه‌های ارشادی اداری توسط وزارت‌خانه ذیربطری تهیه و تنظیم می‌گردید.

- از سال ۱۹۶۴ تا ۱۹۸۰ با اجرای قانون (FIA) شرکتهای ژاپنی قدرت رقابت پذیری را پیدا کرده و اقتصاد ژاپن تقویت گردید.<sup>۱۶</sup> اثرات چنین تحولی این بود که فشارهای بین المللی به دولت ژاپن برای آزاد کردن بازار جهت سرمایه خارجی افزایش یافت. در سال ۱۹۶۴ که ژاپن به ماده ۸ صندوق بین المللی پول<sup>۱۷</sup> و متعاقباً سازمان همکاری اقتصادی و توسعه<sup>۱۸</sup> ملحق گردید،

**15- the Foreign Investment Act ( FIA ).**

**16- SHISHIDO(Z), op. cit , P. 3 .**

**17- International Monetary Fund's(IMF).**

این صندوق پس از کنفرانس بروتن ودن (سال ۱۹۴۴) در ۲۷ نوامبر ۱۹۴۵ تأسیس شد و هدف آن ایجاد ثبات در مبادلات بین المللی و توسعه و تأمین بازارگانی متوازن می‌باشد .

**18- Organization for Economic Co-operation and Development (O.E.C.D)**  
این سازمان در سپتامبر ۱۹۶۱ با شرکت ۲۰ کشور از جمله کانادا - انگلیس و ایالات متحده امریکا تشکیل شد .

محدودیت مبادله ارز و سرمایه گذاری مستقیم خارجی از بین رفت . لذا دولت ژاپن مجبور شد که سرمایه گذاری خارجی را به مرور از سال ۱۹۶۷ تا ۱۹۷۵ آزاد گرداند و در نتیجه به غیر از چهار نوع صنعت که آنها هم مربوط به امنیت ملی بود، کلیه سرمایه گذاریهای خارجی در ژاپن آزاد گردید. مع الوصف دولت حق رد درخواستها را برای خود حفظ نمود .

- از سال ۱۹۷۹ تا ۱۹۹۰ قانون FIA نسخ و قانون جدیدی راجع به مبادلات

خارجی و کنترل تجارت خارجی<sup>۱۹</sup> جایگزین آن گردید. به موجب قانون مزبور دولت ژاپن قدرت اعمال نظارت خود را به سرمایه های خارجی، مگر درمورد چهار صنعت استثنایی و صنایع مرتبط با امنیت ملی، به کنار نهاده و فقط حق اطلاع قبلی از سرمایه گذاری خارجی را برای خود حفظ نمود .

طبق قانون جدید مبادله و کنترل تجارت خارجی ، سرمایه گذار خارجی مکلف است که پس از ثبت و اطلاع امر به مقامات نیربط ۳۰ روز صبر شاید، لکن متعاقباً به موجب نسخه اولیه دو هفته تقلیل یافته و برای سایر صنایع مرتبط با امنیت ملی ، انتظار به دو هفته تقلیل یافته و تواند تغییر صنایع کلاً از بین رفته است. ضمناً در موارد استثنایی، دولت می تواند تغییر و یا توقف سرمایه گذاری مستقیم خارجی را پیشنهاد یا نسخه اولیه دهد، ولی تاکنون چنین نسخه ای از طرف دولت صادر نشده است. قانون مزبور نرخ سرمایه گذاری را در بعضی از صنایع مانند ارتباط از راه دور، محدود کرده است .

امروزه دربیشتر صنایع سرمایه گذار خارجی تنها با اطلاع قبلی می تواند به طور آزادانه در ژاپن سرمایه گذاری نماید. ملاحظه می شود که قانون مزبور در ژاپن برای تشویق سرمایه گذاری خارجی فوق العاده مؤثربوده است.<sup>۲۰</sup>

19- Revised Foreign Exchange and Foreign Trade Control Act. (Revised . F. E . C. A ) .

20-Shishido (Z),oP.cit. P . 4 .

## بخش دوم - سرمایه گذاری خارجی<sup>۲۱</sup>

**الف - کلیات :** امروزه سرمایه گذاری در ژاپن در حال رشد است، به طوری که میزان سرمایه گذاری خارجی در سال ۱۹۸۷ معادل ۲/۲۱۴ میلیون دلار و در سال ۱۹۸۸ معادل ۲/۲۴۳ میلیون دلار گزارش شده است. شرکتهای خارجی در بازار ژاپن در قالب مشارکت تجاری بین الملل (J. ) بسیار موفق بوده و نقش مهمی را در سرمایه گذاری مستقیم خارجی ایفاء نموده اند.

برابر گزارش وزارت صنعت و تجارت<sup>۲۲</sup> فروش کلیه شرکتهای خارجی بیشتر از ۱۰ تریلیون ين (در حدود ۷۱ میلیارد دلار آمریکا که نرخ هر دلار ۱۴۰. ين محاسبه شده است) در سال ۱۹۸۷ بوده است.

مصنوعات کارخانه ای به ارزش ۷/۲۵ تریلیون ين (۵/۲۵ میلیارد دلار آمریکا)، خرده فروشی به ارزش بیش از ۲/۹ تریلیون ين (۲/۰۷ میلیارد دلار آمریکا) و سهام مورد معامله در بازار ۹ درصد در کلیه صنایع و ۲/۳ درصد در مصنوعات کارخانه ای بوده است. شرکتهای خارجی نیز در تولیدات و نفت و

نغال سنگ سهام قابل توجهی به میزان ۴/۲۷ درصد داشته اند.<sup>۲۳</sup>

شرکتهای خارجی به صورت مشارکت تجاری بین المللی (J. ) غالباً در ژاپن با نرخ ۱/۶ درصد و ۶/۹ درصد در سال ۱۹۸۷ سودآور بوده اند و شرکتهای مشترکی که کمتر از ۵۰ درصد سرمایه خارجی در ژاپن دارند، برابر پرسشنامه تنظیم شده توسط وزارت صنعت و تجارت شامل شرکتهای مالی، بیمه، حمل و نقل، ارتباط از راه دور و کشاورزی می باشند.

فعالیتهای مربوط به امور تحقیقاتی و توسعه در ژاپن به طور سریع کسریش یافته است. به طوری که تعداد آزمایشگاههای تحقیقاتی متعلق به خارجیان در سال ۱۹۸۷ به ۱۳۷ مورد رسیده که ۴۰ درصد نسبت به سال‌های قبل

21- KITAGAWA éd. 6 Doing Business in JAPAN 401[1] (Takaishi) (1989), op . cit . Shishido .

22- Ministry of Industry and Trade's (MITI'S).

23- Shishido(Z),op.cit.p.6.

بیشتر بوده است . ضمناً هزینه تحقیق و توسعه به میزان ۴۰/۸ میلیارد ی恩 ( ۵۷۵ میلیون دلار امریکا ) در سال ۱۹۸۷ بوده که نسبت به سه سال قبل ۲۱ درصد افزایش یافته است .

### ب - نتایج مثبت سرمایه گذاری در شکل مشارکت تجاری

بین المللی: <sup>۲۴</sup> اولین اثر این نوع همکاری این است که هزینه سرمایه گذاری برای هر یک از شرکاء و تقبل خطر را کمتر می کند، مثلاً مشارکت بین المللی در تهیه و تولید یک هواپیمای جدید که مستلزم داشتن سرمایه هنگفت و قبول خطرات واردہ به سرمایه می باشد، مقرنون به صرفه است .

تقلیل ضایعات از طریق اشتراک در تسهیلاتی مانند کارخانه و شبکه های تحقیقاتی ، محاسباتی و مبادلاتی دومین اثر مشارکت بین المللی است .

سومین اثر این نوع همکاری ، ترکیب امتیازات رقابتی بین شرکاء می باشد، زیرا در مشارکت بین المللی تکنولوژی خوب با شبکه معاملاتی وسیع عرضه می شود .

چهارمین اثر، مبادله اطلاعات یا آموزش متقابل، روشها و یا دانشها فنی شرکاء است که چنین اطلاعاتی برای شرکاء حتی بعد از پایان قرارداد هم نافع خواهد بود . اماً انتقال تکنولوژی و اطلاعات فنی از طریق مشارکت بین المللی این خطر را نیز دارد که بعد از اتمام قرارداد مشارکت ، شریک مقابله حاضر نشود تا در برابر آگاهی از رموز و فنون و یا دانش فنی ، حق الامتیازی به صاحب آنها پرداخت نماید .

پنجمین اثر، پیدا کردن بازار در کشورهای در حال توسعه است . زیرا مشارکت بین المللی برای شرکت خارجی فرصتی است که بتواند در کشورهایی که برای ورود سرمایه های خارجی محدودیت دارند ( مانند بعضی کشورهای جهان سوم و کشورهای سوسیالیستی ) سرمایه گذاری مستقیم نماید .

24- Shishido(Z) , kusano(A) , kokusai Goben: Toyota, GM Jointo Behcha ho kiseki ( International joint ventures: A case study of the Toyota-GM Joint Ventures) 35 (1988) op.cit, Shishido p. 1 bis.

آخرین اثر مشارکت بین المللی، ایجاد اتحاد بین واحدهای تجاری است که در بسیاری از صنایع مانند اتومبیل، کامپیوتر و هوایپیماسازی موجب گردیده تا بازار رقابتی در سطح جهانی گسترش یابد.

در خاتمه باید این نکته را نیز مذکور شد که در مشارکت‌های بین المللی بایستی اهرم معاملاتی و رابطه بده - بستان بین شرکاء موجود باشد تا شرکت مشترک بتواند باموفقیت به حیات خود ادامه دهد.

ج - دلایل جذب سرمایه‌های خارجی: شرکت‌های بزرگ امریکایی یا اروپایی تمایل دارند که تولیدات خود را به طور روزافزون به بازار ژاپن وارد نمایند، لیکن به علت پیچیده بودن سیستم بازار ژاپن از سرمایه‌گذاری مستقیم خودداری کرده و در شکل حقوقی مشارکت تجاری (j.v.) به فعالیت‌های بازرگانی در کشور مزبور پرداخته‌اند.

- شرکت‌های خارجی خواهان آشنایی با نحوه تجارت در ژاپن بوده‌اند که این امر در قالب مشارکت بین المللی (j.v) به آسانی صورت می‌پذیرد و بدین ترتیب خارجیان با استفاده از این فرمت عرفهای بازار ژاپن را فرا گرفته و قادر می‌شوند که پس از بازاریابی کالاهای خود را به نحو مطلوبی در بازار ژاپن عرضه نمایند. علاوه بر این شرکت‌های خارجی برای توزیع کالاهای خود از شهرت بعضی از شرکت‌های ژاپنی از قبیل شای نی تتسو<sup>۲۵</sup> (شرکت فولاد) یا شرکت میتسوئی<sup>۲۶</sup> استفاده می‌کنند.

سرمایه‌گذاری خارجی در قالب مشارکت تجاری بین المللی (j.v) امتیازاتی از قبیل تقلیل هزینه‌ها، تسهیلات در انجام امور تجارتی و استفاده از مکانهای اداری و زمین یا محل برای تأسیس کارخانه در ژاپن را در بر خواهد داشت.

25-Shinnittetsu.

26- Mitsui Co.

27- Shishido (Z), op.cit, p. 3 bis.

### **بخش سوم - شکل حقوقی مشارکت تجاری بین المللی در**

**ژاپن:** در ژاپن قانون خاصی برای مشارکت (J.Z.) وجود ندارد. اما در قانون تجارت ژاپن ۷ نوع واحد تجاری وجود دارند که معروفترین آنها عبارتند از :

- کابوشیکی کایشا<sup>۲۸</sup> : شبیه شرکت سهامی عام یا کورپوریشن<sup>۲۹</sup> در ایالات متحده امریکا .

- یوگین کایشا<sup>۳۰</sup> : معادل شرکت بامسئولیت محدود یا S.A.R.L. در

فرانسه و GMBH<sup>۳۱</sup> در آلمان.<sup>۳۲</sup>

حدود ۵ درصد از واحدهای تجاری اعم از شرکتهای بزرگ و کوچک به شکل حقوقی «کابوشیکی کایشا» بوده و مابقی نیز به صورت یوگین کایشا (شرکتهای کوچک خانوادگی) می باشدند . سایر انواع واحدهای تجاری حائز اهمیت نیستند .

در حال حاضر در ژاپن طرحی درست تهیه است که شرکت کابوشیکی کایشا را به دو نوع شرکت شبیه شرکتهای سهامی عام و خاص تقسیم نمایند . در حقوق ژاپن برای ایجاد یک شرکت وجود حداقل ۷ شریک مؤسس

28-Kabushikigaisha.

29- Corporation.

30-Yugengaisha.

31-Société a' Responsabilité Limitée(S.A.R.L).

32- Gesellschaft Mit Beschränkter haftung(GmbH).

۳۳- پنج نوع دیگر از واحدهای تجاری ژاپن عبارتند از :

-۱ معادل Kojin Kigyo Proprietorships در امریکا .

-۲ مشابه Kumiai Partnerships در امریکا .

-۳ Tokumeikumibi معادل Limited Partnerships در امریکا .

-۴ Gomeigaisha یا Incorporated Partnerships در امریکا .

-۵ Offene Handels Geselshaft در آلمان .

-۶ Incorporated Limited Partnerships یا Goshigaisha در امریکا .

ضروری بوده و حداقل سرمایه نیز پیش بینی نشده است ولی در طرح جدید به منظور حمایت از طلبکاران، مؤسسين شرکت مکلفند سرمایه مقرر را در بدو تأسیس به حساب شرکت واریز نمایند.

تشکیلات ارگان داخلی مشارکت بین المللی در ژاپن به شرح زیر است :  
مجمع عمومی سهامداران که اهم وظایف آنها انتخاب مدیران و تصویب

سود قابل تقسیم با اکثریت آراء می باشد، اما تغییرات در اساسنامه با <sup>۲</sup>  
<sup>۳</sup>

آراء عده حاضر اتخاذ می گردد.

هیئت مدیره که وظیفه آن اتخاذ تصمیمات مهم تجاری و انتخاب مدیر عامل و نظارت بر انجام وظایف او، تصویب گزارشات مالی که از سوی مدیران عامل تقدیم می شود و بالاخره اتخاذ تصمیم در سایر امور مالی از قبیل اخذ وام ، صدور اوراق قرضه یا سهام جدید می باشد .

بازرسان که از طرف مجمع عمومی سهامداران برگزیده می شوند ، در کنترل صحت حسابهای شرکت دقت کامل دارند .

برابر ماده ۳ - ۲۶۶ قانون تجارت ژاپن، اگر مدیری به علت عدم اعمال دقت لازم ، به اشخاص ثالث زیان وارد نماید، مسئول جبران زیان وارده می باشد . ملاحظه می شود که در شرکتهای ژاپنی مدیران نمی توانند تحت پوشش شخصیت حقوقی شرکت به مسئولیت محدود خود استناد نمایند .

مشارکت بین المللی در قالب یکی از شرکتهای موجود ژاپنی است و معمولاً در شکل شرکتهای بسته تأسیس می گردد تا مسئولیت شرکاء در مقابل زیان وارده مشخص گردد. در شرکتهای بسته کلیه سهامداران یکدیگر را می شناسند و به نحوی از انحصار مدیریت شرکت مشارکت دارند ، مالکیت و مدیریت از هم جدا نیستند و سهامداران مجبور طبیعتاً می خواهند از ورود اشخاص بیگانه در شرکت جلوگیری نمایند. ضمناً نقل و انتقال سهام نیز علی القاعده به شواری صورت می گیرد .

مطابق ماده ۲۰۴-۲ قانون تجارت ژاپن ، نقل و انتقال سهام شرکت

می تواند در اساسنامه محدود کردد و شرکتهای مشترک نیز در ژاپن تغایل دارند که قابلیت انتقال سهام را بخصوص به شرکتهای امریکایی محدود کنند.<sup>۳۴</sup>

### فصل سوم - در حقوق آلمان<sup>۳۵</sup>

در حقوق آلمان وقتی صحبت از مشارکت تجاری بین المللی می شود ، عناصر اقتصاد بازار و مالکیت از طریق تولید و در واقع سیاست اقتصاد غربی در مقابل اقتصاد برنامه ریزی شده یا دولتی کشورهای اروپای شرقی ، چین کمونیست و شوروی مورد بحث قرار می گیرد و شرکتهای غربی الزاماً باید با شرکتهای شرقی همکاری تجاری در شکل حقوقی مشارکت بین المللی داشته باشند. زیرا روابط تجاری در مدل غرب با غرب از نظر رقم معاملات ناچیز می باشد ، ولی ارقام صادرات و واردات جمهوری فدرال آلمان با کشورهایی که تجارت دولتی دارند، کمتر از ۵ درصد کل تجارت جهانی یعنی ۲۵ میلیارد مارک آلمان در مقابل ۵۰۰ میلیارد مارک محاسبه شده است.<sup>۳۶</sup>

#### اول - اصول حاکم بر مشارکت بین المللی (j.v): موققیت

آلمان مرتبط با روند اتحاد آلمان غربی و شرقی بوده است و با توجه به تغییرات مربوطه سوال اساسی که از دیدگاه حقوقدانان آلمانی مطرح می شود ، به روابط حقوقی شرکت مشترک یعنی توصیف طرق در هم آمیختن نیروی کار محلی منابع موجود و فرصتهای بازاری با سرمایه خارجی ، و مهارت‌های

34- CARY(W) , EISENBERG(M), Cases and Material on corporations 421, 6th Ed . 1988 . Shishido , op.cit , P.9 ,Shin Chushaku Kaishaho (corporate law Annotated e 'New ed.) 71 (Ueyanagi ) (198 x ) .

35- DR . Hans - jürgen Moecke - DR . Erich Schanze , International Gengress of ComParative Law , Montreal , Augst. 19-24, 1990 Section III. A . L- Business Law ,National Report of the Federal Republic of Germany , P . 19 .

36-ibid , p.4

راجع به تکنولوژی و مدیریت مربوط می گردد . به طور کلی چهار اصل برای همکاری شرکت مشترک در نظر گرفته شده که در عمل مورد استفاده قرار می گیرد :

- ۱- مشارکت تجاری باید دارای دو یا چند شریک بوده و طی قراردادی کیفیت تقسیم سرمایه و سود و زیان پیش بینی شود.
- ۲- شرکاء اشخاص حقیقی نیستند، بلکه شرکتهای مستقل بوده و معمولاً دارای شخصیت حقوقی می باشند و می خواهند با داشتن استقلال حقوقی و اقتصادی<sup>۳۷</sup> روابطی در قالب شرکت مشترک داشته باشند .
- ۳- هدف و مقصود از مشارکت انجام یک پروژه یا معامله مشخص می باشد.
- ۴- مشارکت تجاری به طوری که اشاره شد، اصولاً به صورت شخصیت حقوقی<sup>۳۸</sup> بوده و در قالب شرکت با مسئولیت محدود GmbH-S.A.R.L و غیره تشکیل می گردد .

مشارکتهای غرب با غرب معمولاً برای انجام تحقیقات مشترک و توسعه محصولات جدید و یا تولید مشترک کالاهای مشخص و بالاخره بازاریابی مشترک برای تولیدات مشابه و غیره انجام می شود . مشکل اصلی در این قبیل شرکتها محدودیتهاي احتمالي بازارها یعنی مسئله ضد تراست (رقابت)<sup>۳۹</sup> می باشد و این امر با تشکیل شرکتهای مشترک بین کشورهای با سیستم حقوقی و سیاسی متفاوت این مسئله به صورت حد باقی نخواهد ماند.

- ۵- در مشارکت بین المللی ، قوانین سرمایه گذاری از اهمیت خامسی

37- Legal and economic independence .

38- Incorporated Entity.

39-Antitrust Law= le droit de la Concurrence حقوق رقابت

در زمینه ضد تراست به منبع زیر مراجعه فرمائید:

-Mestmacker and Blaise, Gemeinschaft sunternehmen (joint venture-filiale commune) im Konzern-und Kartellrecht, Frankfurt, 1979.

برخوردار است و باید با درنظرگرفتن عمل متقابل خصوصی بین دو یا چند شریک تجاری، یک مدل سرمایه‌گذاری ارائه گردد.

دوم- سرمایه‌گذاری خارجی: در حقوق آلمان تصویر کلی که در سال ۱۹۹۰ از سرمایه‌گذاری آن کشور می‌توان داد، این است که سرمایه‌گذار خارجی در مشارکت تجاری نسبت به سرمایه‌شریک آلمانی خود سهام اکثربیت را دارد و از طرف دیگر مسئله تابعیت اعضای هیئت مدیره اهمیت خود را از نست داده و در مقررات مربوط به ثبت شرکت و اخذ پروانه‌ها نیز تسهیلاتی پیش‌بینی گردیده است و حتی جمهوری دموکراتیک آلبانی و آلمان شرقی سابق که آخرین کشورهایی بودند که در قوانین سرمایه‌گذاری خصوصی خارجی از خویسرسختی نشان می‌دادند، ناچار شدنده تغییراتی در این زمینه به وجود آوردند.

آنچه مسلم است، سرمایه‌گذاری خارجی نمی‌تواند به طور کلی از فعالیتهای بنگاههای خصوصی تجاری محلی جدا و متمایز باشد. مسئله پول رایج و رژیم تبادل ارز در مشارکتهای تجاری مورد توجه بوده است. چنان‌که در کشورهای اروپای شرقی از جمله لهستان و مجارستان سرمایه‌گذاری پول رایج خارجی را در قوانین خود مجاز داشته و انتقال ارز خارجی را بدون انجام سیستم مبادله تجویز نموده‌اند. آزاد گردانیدن مقررات مبادلات ارزی و انتقال نخایر با ارز خارجی و آزادی نرخ مبادلات و امehای خارجی و تجارت کالا و خدمات موجب گردیده که کشورهای مزبور پول رایج کشورهای بیشماری از جمله آلمان را در سرمایه‌گذاری به خود جذب نمایند.<sup>۴</sup>

#### **فصل چهارم - در حقوق ایالات متحده امریکا**

**بخش اول - کلیات و شکل حقوقی مشارکت تجاری : اصطلاح**

40- DR. Hams-jurgen Moecket -DR. Erich Schanze, op.cit, pp.6-7.

41- Schroth (peter W.); International Congress of comparative Law, Montreal, August 19 -24, 1990, National Report of the United States of America ( U.S.A) p.27.

مشارکت تجاری بین المللی در حقوق کشورهای مختلف تعریف شده است. در مجموعه قوانین کشورهای اروپای شرقی و جهان سوم این اصطلاح در مقررات راجع به سرمایه گذاری مطرح شده، ولی در ایالات متحده امریکا به طور متفاوتی است. در امریکا منظور از مشارکت تجاری (J.V) انجام پروژه تجاری با ماهیت شرکتی بین دو یا چند شرکت است، به طوری که هر یک از آن شرکتها استقلال تجاری خود را حفظ کنند. پروژه مذبور ممکن است به صورت قرارداد با ماهیت شرکت باشد، ولی غالباً مشارکت تجاری شکل جدایگانه ای دارد و هر شریک در مشارکت، مالک قسمتی از سهام می باشد. به علاوه رابطه سهامداران بر خلاف سهامداران عادی در جهت همکاری و شبیه به رابطه شرکاء تعاونی است.

در قرن نوزدهم و بیستم بعضی از دانکاههای ایالات متحده امریکا معتقد بودند که شرکتها نمی توانند وارد در شرکت بیکر شوند، ولی بعدها همه به این اتفاق نظر رسیدند که شرکتها می توانند پروژه تجاری را به طور مشترک انجام دهند. قوانین مربوط به شرکتها در ایالات متحده امریکا نسبت به مشارکتها نیز اعمال گردید.

شكل حقوقی مشارکت تجاری طبق قوانین ایالات متحده امریکا می تواند به صورت یکی از شرکتهای موجود در آن کشور باشد، ولی غالباً سه نوع از شرکتهای امریکایی برای تشکیل مشارکت بین المللی مورد استفاده قرار می کردند که عبارتند از:

شرکت تضامنی<sup>۴۲</sup>، شرکت مختلط غیر سهامی<sup>۴۳</sup> و شرکت سهامی<sup>۴۴</sup>.

شرکتهای مذبور تابع مقررات ایالات هستند و کمتر مشمول قوانین

42- General Partnership = société en nom collectif.

43- Limited Partnership = Société en Commandite Simple .

44- Corporation = Société Anonyme .

فدرال واقع می شوند. بنابراین ما مواجه با ۵۰ مجموعه قوانین مربوط به ایالات متحده امریکا هستیم. از نقطه نظر قوانین مالیاتی ایالات متحده امریکا اگر مشارکت سودآور باشد، شرکاء به همان میزان باید مالیات متعلقه را پرداخت کنند و زیان وارد به شرکت مادر<sup>۴۵</sup> منتقل نخواهدشد. زیرا شرکت مادر مالیات خود را به طور مستقل پرداخت می نماید. چنانچه مشارکت تجاری بر اثر زیانهای واردہ تصفیه شود، دارایی آن بین شرکتهای مادر و طلبکاران تقسیم می گردد و مالیات نیز بر همان اساس پرداخت می شود.

#### بخش دوم - سرمایه گذاری خارجی :

**الف - قوانین ضدتراست:**<sup>۴۶</sup> در ایالات متحده امریکا مقررات ضد تراست (قوانین رقابت) بسیار پیچیده ای وجود دارد. اشخاص می توانند از طریق طرح دعوی سه نوع خسارت مدنی مطالبه نمایند، ضمناً امکان صدور سستورهای موقت و پرداخت جریمه های جزایی در قوانین پیش بینی شده است. نقض قوانین ضد تراست فدرال جرم جزایی محسوب شده و مرتكب تحت پیگرد کیفری قرار می گیرد. ضمناً ضمانت اجرای مدنی نیز برای مختلف وجود دارد. قوانین ایالتی به رقبای ناراضی و مشتریان و نمایندگان حکومت ایالتی امکان می دهد که بر اساس مقررات مذبور در دانگاه ایالتی طرح دعوی نمایند. مسئله ای که موضوع ضد تراست را پیچیده می سازد، این است که قوانین به طور گسترده اعمالی را مجاز دانسته، ولی در بعضی موارد اعمال مذبور به وسیله قوانین ضد تراست معنی شده است، در هر حال مقررات ضد تراست در عمل موافع کمتری را ایجاد کرده است، زیرا:

#### 45- Parent house = Maison m're.

- در مورد قوانین ضد تراست و مشارکت به منابع زیر مراجعه فرمائید :

John D.Garter , Robert F . Cushman and C. Scott Martz, *The hand book of joint venturing 1988* .

Wood,"the Antitrust laws and international joint Venture" in *Transnational joint Ventures* , Ch .2(1989), Peter B Fitzpatrick (éd).

## ۱- بیشتر نایندگیهای فدرال با ادغام شرکتها ، کنترل مشارکتهای

بین المللی را در اختیار می گیرند (بخش ۷ قانون کلایتون).<sup>۴۷</sup>

۲- معاملات کوچکتر و شرکاء کمتر ، خطرات غیر قابل توجهی را از جهت قوانین ضد تراست تحمل می نایند، زیرا نایندگیهای فدرال به معاملاتی که سهم مشترک از بازار برای شرکاء کمتر از ۱۵ درصد معاملات بازار باشد، بندرت اعتراض می نایند . دولت بوش Bush در نظرداشت قوانینی را پیشنهاد کند که برخی از مشارکتهای تولیدی را از قوانین ضد تراست معاف نماید. این مورد می توانست برای شرکتهای مادری که سهام مشترک آنها بیش از ۲۰ درصد معاملات بازار نبود (حدود ۱۵ میلیون دلار) سودمند تلقی گردد.

در دوران حکومت ریگان Reagan اجرای مقررات ضد تراست فدرال در محدوده ادغام شرکتها و کسب کنترل شرکتهای دیگر و یا مشارکتها به نصف تقلیل یافته بود. در مورد قوانین ضد تراست چنین تحلیل شده است که اگر قوانین مذبور به طور ذاتی نقض گردد، از قبیل به کارگیری متقلبانه قیمت‌های پیشنهادی و یا آثار ضد رقابتی، در چنین صورتی مرتکب تحت پیگرد قرار می گیرد.<sup>۴۸</sup>

وزارت دادگستری ایالات متحده امریکا ضوابط ضد تراست راجع به مشارکتهای تجاری را در بازار امریکا تعیین می نماید. به عبارت بیکر توافقهای مشارکت باید به طریقی مشخص گردد که مشارکت با شرکت مادر رقابتی نداشته باشد .

---

۴۷- قانون Sherman Act پس از انتقاداتی که از قانون شرمن Sherman Act در رای مشهور Standard Oil به عمل آمد، در سال ۱۹۱۴ منتهی به دو قانون فدرال ضد تراست بسیار مهم تحت عنوان Federal Trade Commission Act و Clayton Act گردید.

-38Stat.730(1914):15u.s.c.A§ 12-27.

-38stat.777(1914):15u.s.c.A§41-58.

48-Schroth .P.W, op.cit,PP.5-6.

مشارکتهای تجاری شرق و غرب در قالب تجارت متقابل می باشد، اولین شرکت مشترک ایالات متحده امریکا در اتحاد جماهیرشوروی بر طبق قانون جدید شوروی مصوب ۱۲ ژانویه ۱۹۸۷ بین شرکت «کامباسشن اینجینیرینگ» و شرکت Scientific Production Association Neftekhimavtomatika کامباسشن به شکل محصولات پتروشیمی بوده است. حال اگر مقتضیات تجارت متقابل بین ایالات متحده و اتحاد جماهیر شوروی سهام قابل توجهی از بازار امریکا را به طور مؤثر تنزل دهد، در این صورت قوانین ضد تراست نقض گردیده است.

در ده سال اخیر تشکیل شرکتهای مشترک برای اهداف تحقیقاتی از طرف دولت فدرال مورد تشویق قرار گرفته است و به همین جهت از تعداد زیادی از قوانین ضد تراست دولت فدرال معاف شده اند (قانون همکاری ملی در تحقیقات)<sup>۴۹</sup> و قانون شرکت تجاری صادراتی<sup>۵۰</sup> به وزارت بازرگانی اجازه می دهد که با همکاری وزارت دادگستری با صدور گواهی تأثیدیه برای صادرکنندگان بعضی از کالاهای پاک خدمات آنها را از قوانین رقابتی معاف کند و چنانچه اشخاص مذکور به خساراتی به علت نقض قوانین ضد تراست محکوم گردند، مورد حمایت قانونی قرار گیرند.

ب - محدودیت انجام تجارت ببعضی از کشورها: ایالات متحده امریکا مقررات راجع به تجارت خود با کشورهای خارجی را با ایجاد متنوعیت تجارت با بعضی از کشورها تنظیم نموده است که اهم آنها عبارتند از:

- قانون اداره صادرات مصوب ۱۹۷۹.<sup>۵۱</sup>

49-The National Cooperative Research Act , Schroth .P.W,op.cit,p.9.

50- The Export Trading Company Act,15 usc. §4011 et seg.

51-The Export Administration Act 1979, 15 USC.APP.§ 2401 et Seg.

**۵۲- قانون تجارت با نشمن.**

۳- قانون اختیارات اقتصادی در مورد وضعیت اضطراری بین المللی.<sup>۵۳</sup> قوانین مذبور توسط مقررات متعددی در مورد مخصوصاتی، تحت کنترل بوده و دارای محدودیتهایی می باشد، مانند قانون اصلاحی جکسون - وانیک،<sup>۵۴</sup> قانون صادرات کالاهای از امریکا و صادرات مجدد کالاهای از ایالات متحده که در خارج با تکنولوژی امریکا تولید شده و از کشوری به کشور دیگر صادر می گردد.

پس از برقراری حکومت نظامی در لهستان در سال ۱۹۸۱، ایالات متحده امریکا به منظور منع فروش تجهیزات و وسائل تأسیسات نفت و بنزین و لوله های گاز از طریق شرکتهای وابسته خود در خارج ، مجازاتهای بازرگانی برقرار نمود. البته محدودیتهای فوق در سال ۱۹۸۷ لغو گردید.<sup>۵۵</sup>

۴- قانون تجارت کالاهای متفرق و رقابت آمیز مصوب ۱۹۸۸<sup>۵۶</sup> که به وزارت بازرگانی اجازه داده است تا کنترل صادرات مجدد را به کشورهای COCOM<sup>۵۷</sup> و کشورهای دیگر که ایالات متحده امریکا با آنها توافقهای کنترل دو جانبی منعقد کرده است، حذف نماید .

**52- The Trading With the Enemy Act. 50 USC APP. §et Seg.**

**53-International Emergency Economic Powers Act.50 USC. 1701 et-seg.**

**54-Jackson - vanik Amendment.**

**55- 47 Fed. Reg.141 and 27 , 250(1982).**

**56- The Omnibus Trade and Gompetitiveness Act of 1988.**

**57- Coordinating Committee for Multilateral Export Controls.**

اعضای این کمیته عبارتند از : استرالیا ، بلژیک ، کانادا ، دانمارک آلمان غربی ، فرانسه، یونان ، ایتالیا، ڈاپن ، لوکزامبورک ، هلند، نروژ ، پرتغال، اسپانیا، ترکیه ، انگلستان و ایالات متحده امریکا .

این کمیته پس از جنگ جهانی دوم به وسیله اعضای ناتو NATO به منظور کنترل صادرات مهم تولیدات استراتژیک و تکنولوژی تشکیل گردید.

- مقررات اداره صادرات ایالات متحده امریکا ، کشورهای طرف معامله را به ۷ گروه و به شرح زیر تقسیم نموده است :
- ۱- رومانی ، گروه Q.
  - ۲- لیبی ، گروه S ( تجارت با لیبی غیر قانونی اعلام گردیده است ).
  - ۳- نیمکره غربی ، گروه T ( به استثنای کانادا و کوبا ).
  - ۴- مجارستان و لهستان ، گروه W .
  - ۵- بقیه کشورهای اروپای شرقی ، گروه Z ( به غیر از یوگسلاوی ) به انضمام شوروی و مغولستان .
  - ۶- کامبوج ، کوبا ، کره شمالی ، ویتنام ، گروه Z .
  - ۷- کشورهای دیگر مانند ایران ، افغانستان ، چین کمونیست ، اتیوپی ، عراق ، لبنان ، نامیبیا ، آفریقای جنوبی ، یمن جنوبی ، سوریه ، گروه V .  
به طور کلی گرچه مقررات کنترل صادرات در حقوق ایالات متحده امریکا مطرح گردیده ، ولی در بعضی از موارد قانون تجارت با نشمن ، قانون اختیار اقتصادی به هنگام اضطرار و سایر قوانین از مفاد مقررات مذکور تجاوز می نمایند .

ج - کنترل مشارکت تجاری و نحوه حل اختلاف : برای یک شرکت امریکایی اصل بر آزادی ایجاد مشارکت با فرد یا شرکت خارجی است ،

۵۸- سرمایه کذاری مستقیم در ایالات متحده امریکا در سال ۱۹۷۰ حدود ۱۲ میلیارد دلار بوده که در سال ۱۹۸۸ به ۳۲۹ میلیارد دلار افزایش یافته است و سرمایه کذاری مستقیم ایالات متحده نیز در خارج از کشور ۳۲۷ میلیارد دلار در ۱۹۸۸ بوده است . سرمایه کذاری مستقیم خارجی در ایالات متحده بیشتر از طریق کسب سهام شرکتها صورت گرفته است . منبع :

See data undervalue U.S. investment abroad department official tells economists , 6,BNAIntl. trade report , 1280( oct.4.1989).

59- National security.

60- BUY American Act,22 USC,ss 5001 et seg. department's,s restrictions set forth in the export control regulations .

ولی محدودیتهایی نسبت به مالکیت خارجی در ایالات متحده امریکا به منظور کنترل مشارکت بین المللی به شرح زیر با توجه به حجم سرمایه گذاری<sup>۵۸</sup> در آن کشور پیش بینی شده است :

۱- تجارت فروش کالاهای خارجی و خدمات به ارتش که جزو مسائل امنیت ملی<sup>۵۹</sup> می باشد .

۲- طبق قانون خرید امریکا<sup>۶۰</sup> بعضی از خریدهای دولتی باید به پیشنهاد دهندگان امریکایی از طریق مناقصه و اکذار گردد . برنامه توازن پرداختها مصوب ۱۹۶۲ زمانی اجازه استفاده از منابع خارجی را می دهد که قیمت پیشنهادی لااقل ۵۰ درصد پائین تر از قیمت‌های پیشنهادی در ایالات متحده امریکا باشد . محدوده اجرایی مقررات مذبور به توافق GATT<sup>۶۱</sup> فقط در مورد تهیه وسایل مورد نیاز دولت رسیده و ۱۹ یادداشت تفاهم دو جانبه با اعضای ناتو و اسرائیل و مصر در زمینه قلمرو خرید ملی Buy- National امضاء شده است . به طور کلی ورود به بازار امریکا برای تهیه وسایل نفاعی بدون داشتن یک شریک امریکایی امکان پذیر نیست .

قانون هوایی<sup>۶۲</sup> مصوب ۱۹۵۸ مقرر می دارد که خطوط هوایی ایالات متحده امریکا به « اتباع ایالات متحده » تعلق دارد .

۳- قانون اصلاحی « اگزن - فلوریو » به شماره ۵۰۲۱ راجع به تجارت کالاهای متفرقه و رقابت پذیری مصوب ۱۹۸۸<sup>۶۳</sup> به دولت اجازه می دهد که به

۴- کات علامت اختصاری General Agreement on Tariffs and Trades و معنای آن موافقت نامه های عمومی تعریفه ها و تجارت می باشد . این توافق نامه در سال ۱۹۴۷ بر ژنو به منظور تجدید نظر حیات جریان مبادلات بازرگانی بین المللی به امضاء رسیده است .

62- The Federal Aviation Act 1958 , schoth , p . w, op.cit , P . 15.

63- Exon- Florio Amendment Section 5021 of the Omnibus Trade and Competitiveness Act of 1988 (50 usc, APP ss 2170-ss721 Defence Production Act of 1950 ).

وسیله کمیته سرمایه گذاری خارجی در ایالات متحده امریکا، ادغام شرکتها و کسب سهام به وسیله خارجیان را کنترل نماید. حال اگر در نتیجه کنترل و بررسی، به خطر افتادن امنیت ملی با توجه به دلایل قابل قبول محرز گردد، ریاست جمهوری امریکا می تواند نسبت به تعليق یا منع هر گونه ادغام و یا اکتساب سهام، نستور لازم را صادر نماید. راجع به حل اختلاف در مشارکت تجاری، حقوقدانان امریکا معتقدند که به هنگام تنظیم قرارداد باید مواردی که معکن است در صورت بروز اختلاف از آن پیروی شود، مشخص گردد. ولی این امر برای طرفین که می خواهند کار تجاری خود را با صمیمت و اعتماد انجام دهند، دارای عیوب روانی است و مانند ازدواج دختر و پسری است که می خواهند در آغاز زندگی زناشویی، نکات دقیق جدایی از یکدیگر را مورد بحث قرار دهند. در این شکل اساسی فقط حقوقدان ماهر می تواند با توضیح ضرورتهای حقوقی که در عین حال تلغی و ناراحت کننده نیز هست، شرکاء را با راه حل‌های منطقی آشنا ساخته و آنان را برای پیش بینی موارد حل اختلاف در قرارداد، با حذف عیوب روانی، آماده سازد. هم‌نماً توافقهای تبعی بین شرکاء درباره امور راجع به مدیریت، خدمات اداری، زمینی، مسائل ساختمانی، تجهیزات، مواد خام، مواد مستمر مورد نیاز، ورقه های اختراع، حق تأییف، علامت تجاری و دانش فنی، معکن است در قراردادی به طور جداگانه تنظیم گردد.

بر تعیین داور برای رسیدگی به اختلافات احتمالی بهتر است که محل داوری، زبان، تابعیت داور و قواعد و قانون حاکم بر قرارداد نیز قیدگردد.<sup>۶۴</sup>

### فصل پنجم - درحقوق کشورهای اروپای شرقی ، شوری ساقی و چین

مقررات مشارکت تجاری بین المللی (۷.ج) در حقوق کشورهای شرق و

غرب مورد بررسی حقوقدانان<sup>۵</sup> قرار گرفته است. آنان معتقدند که کشورهای شرقی قوانین خود راجع به شرکتها تجاری را تغییر داده و مقررات مشارکتها و قرارداد حاکم بر آنها را با مقررات شرکتها غربی هماهنگ ساخته اند و در قوانین جدید خود عنامر اقتصادی بازار را نیز مورد توجه قرار داده اند.

بخش اول - سیر قانونی: اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی (سابق) مقدمه ای بر قانون جدید شرکتها خود در این زمینه تنظیم نموده بود، بلغارستان مجموعه ای راجع به اصول قانون جدید شرکتها تدوین و منتشر نموده است، یوگسلاوی سابق سیستم تشکیلات کارگری حاکم سابق را در مورد شرکای خارجی رها ساخته و شراکت را بر قالب شرکتها تجاری مثل شرکتها سهامی و یا با مسئولیت محدود مورد قبول قرار داده بود، شرکتها تجاری می توانند به وسیله بازرگانان منفرد محلی نیز در محل تأسیس شده و سهام خود را به خارجیان برای فروش عرضه نمایند. در رومانی شرکتها بسته مثل شرکت با مسئولیت محدود می توانند تحت حاکمیت قانون خارجی تأسیس شوند. در مجارستان مقرراتی راجع به انواع شرکتها و نحوه مشارکت در معیارهای بین المللی تنظیم گردیده است. ضمناً مجارستان اهداف سیاسی خود را راجع به پیوستن سریع به جامعه اقتصادی اروپا دنبال کرده و برای رسیدن به این منظور نستور العملهای ارشادی بازار را رعایت یا به عنوان قانون ملی آن را به تصویب رسانده است. از طرف دیگر در این کشور بازار بورس ایجاد گردیده که در آن بازار، سهام شرکتها مجارستان در سطح ملی و بین المللی مورد معامله قرار می گیرد. نباید تصور کرد که قبول کردن بخش خصوصی در کشورهای مذبور به معنای از بین بردن نفوذ کامل دولت است، به طوری که در جمهوری دمکراتیک آلمان شرقی سابق سهام در ابتدا تحت کنترل یک

---

65- MADL (ferenc) International congress of comparative law, Montréal- Canada 1990, national report , PP.23, .DR.Hams- Jurgen Moeck & DR.Erich schanze , op.cit, P.8 ets .

شرکت (تراست) دولتی بود که ۸۰ درصد سهام در اختیار او بوده و ۲۰ درصد بقیه به بخش خصوصی اختصاص داشت و منافع ناشی از فروش سهام در کشور برای سرمایه گذاریهایی که در آینده سودآوری داشت، مورد استفاده قرار می‌گرفت. با این ترتیب دولت بخش مهمی از کنترل خود را بر فعالیتهای واحدهای تجاری حفظ می‌کرد، مع الوصف دولت خود را از نقطه نظر مالیاتی با بخش خصوصی یکسان تلقی می‌نمود.

در چین کمونیست با توجه به مقررات مشارکت بین المللی ملاحظه می‌شود که خارجیان در این شرکتها از طریق تولید یا فعالیت تجاری برای خود کسب منافع نموده و کسب مالکیت می‌شایند که این امر با دکترین مارکس سازگار به نظر نمی‌رسد. با توجه به اینکه وسائل تولید در اختیار دولت است، دولت برای جذب سرمایه، آموزش رموز کار (دانش فنی)، خدمات راجع به مدیریت، با خارجیان قرارداد شبه شرکتی تنظیم و ترکیب عجیبی از پراغماتیسم و ایدئولوژی کمونیستی در دهه ۱۹۷۰ ایجاد نمود. متعاقباً چین کمونیست مشارکتهای بین المللی قراردادی را بر اساس انصاف در قانون سال ۱۹۷۹ خود پیش بینی نمود. این کار در بدو امر برای جذب مهاجرین چینی موفقیت آمیز بود. ولی نحوه نامطلوب اخذ مالیاتها و انتقادات بین المللی موجب کردید که مفهوم انصاف جای خود را به قانون جدید چین مصوب ۱۹۸۸ راجع به مشارکتهای تجاری بددهد که به موجب آن مشارکتهای قراردادی واجد شخصیت حقوقی گردیدند و مقررات قانون قدیم در مورد خانمه دادن اجباری به قرارداد و تعلق سرمایه و دارایی شرکت به شریک محلی منسوخ گردید، زیرا تجربه نشان داده بود که شروط مذبور سرمایه گذاری بلند مدت را فاقد انگیزه نموده و شرکتهای خارجی برای آوردن سرمایه‌های خود دوره‌های کوتاه مدت را جهت کسب سود انتخاب می‌نمودند.

در چکسلواکی و مجارستان فعالیتهای سرمایه گذاری در سال ۱۹۹۰، رشد فراوان داشته، در حالیکه لهستان و اتحاد جماهیر شوروی سابق بالاترین

رشد را در سال ۱۹۸۸ و ۱۹۸۹ با توجه به تعداد قراردادهای سرمایه‌گذاری در قالب حقوقی مشارکتها داشته‌اند. تا پایان سال ۱۹۸۸ شکل مشارکت تجاری ایجاد سرمایه‌گذاری خصوصی خارجی توسط شرکتهای غربی در شرکتهای شرقی بوده است. مجارستان و لهستان شرکتی را با داشتن یک سهامدار که صد درصد سرمایه متعلق به او باشد، بدون شریک محلی پذیرفته بودند، ولی اکنون شرکای دولتی و دولت به عنوان سرمایه‌گذار با شرکای خارجی همکاری می‌نمایند. در نیمه اول سال ۱۹۹۰ می‌توان رژیم حقوقی و اقتصادی مشارکتها را به شرح زیر طبقه‌بندی نمود:

-در کشورهای مجارستان و چکسلواکی که در زیربنای اقتصادی خود تجدید نظر کرده بودند، تبدیل اقتصاد سوسیالیستی به اقتصاد بازار آزاد، مرحله انتقالی را طی می‌کرد. در این کشورها مشارکتها نقش همکاریهای واسطه‌ای و مؤقت بین شرق و غرب را ایفاء می‌کرد.<sup>۶۶</sup>

-بلغارستان، لهستان، رومانی، اتحاد جماهیر شوروی سابق هم در سیاست اقتصادی خود بازنگری کرده و مشارکتها در این روند نقش بنیادی را در ۲۰ سال آینده ایفاء خواهند کرد. در اتحاد جماهیر شوروی سابق پروژه‌های متعددی در حد چندمیلیاردی موجود است که نوعاً در قالب پروژه‌های مشارکت پیچیده بین المللی از نوع پروژه‌های عظیم منابع طبیعی در تعدادی از کشورهای در حال توسعه مانند بزرگیل می‌باشد.

-در جمهوری خلق چین و آلبانی مشارکتهای شرقی و غربی از نوع کلاسیک فعالیت می‌نمایند و سرمایه‌گذاری در شکل مشارکت که در اقتصاد کشور نوعاً برنامه ریزی شده تلقی شود، استثنایی بوده و مالکیت وسائل تولید عموماً هنوز تحت کنترل دولت باقی مانده است.<sup>۶۷</sup>

## بخش دوم - سرمایه‌گذاری خارجی: مشارکتهای بین المللی در حال

66-DR. HAMS-JURGEN MOECK & DR.ERICH SCHANZE,op. cit , P.6 et s.

67-DR. Hams- jurgen moek & DR. Erich schanze,op.cit , p.7.

حاضر با کمک و همکاری شرکای خود مدل سرمایه گذاری جدیدی را برای فعالیت تجاری خود ارائه نموده است. در این شرکتها مفهوم کمک شریک خارجی فراتر از سرمایه ای است که سرمایه گذاری کرده است. بدین معنا که شریک خارجی علاوه بر اعطای وام ملزم به دادن تکنولوژی و دانش فنی قابل قبول در سطح بین المللی و همچنین ارائه سیستم مدیریت مناسب است. همچنین باید برای تولیدات مشارکت بازاریابی نموده و نحوه توزیع را نیز فراهم سازد. در مقابل شریک زیربنای تجاری مشارکت بین المللی از قبیل : محل تجاری، استخدام پرسنل محلی، طرق شروع به امر تجارت و در موارد خاص استخراج معادن ، اخذ پروانه استخراج معدن و آماده سازی زمینهای معدنی را فراهم سازد. زیرا شریک خارجی در محیطی که سرمایه گذاری می شاید، به مسائل مذبور آشنایی کامل ندارد .

مسئله ارزیابی کمک سرمایه ای شریک خارجی از هر لحاظ حائز اهمیت می باشد. به دلیل آنکه تشکیل مشارکت بین المللی با همکاری سرمایه داخلی و خارجی صورت می گیرد. در مورد شریک خارجی ارزیابی آگاهیهای فنی و حقوق مالکیت صنعتی مانند : ورقه های اختراع و علامت تجاری در محدوده سهم او مورد ارزشیابی قرار می گیرد. در مورد شریک محلی نیز محل تجاری و سرمایه و سایر امکانات محلی مورد توجه بوده و در بازرگانی بین المللی اصولی در زمینه های مذبور فراهم آمده که در عمل معمولاً منتهی به توافق طرفین می گردد. در مورد ارزیابی پول رایج برای سرمایه گذاری مسئله تثبیت نرخ مبادله ارز مورد توجه حقوقدانان کشورهای مختلف قرار گرفته است .

در حقوق رومانی همواره این اصل پذیرفته شده که حسابهای مشارکت بین المللی هم به پول رایج محلی و هم به پول رایج خارجی نوشته شود ، در صورتی که در بعضی از کشورها به تبدیل کلیه حسابها به پول رایج محلی اصرار می ورزند، مع الوصف درج حسابها با پول رایج خارجی در حقوق بعضی

از کشورها می توانند مورد توافق طرفین قرار گیرد.<sup>۶۸</sup>

در اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی سابق، ماده ۱۱ قانون جدید مشارکت‌های بین المللی مصوب ۱۹۸۷ مقرر می‌داشت: آورده‌های سرمایه‌ای به

روبل یا به پول رایج قابل تبدیل در حسابها عمل می‌شود.<sup>۶۹</sup>

در حقوق مجارستان درج کمکهای سرمایه‌ای خارجی را به پول رایج محلی در بفاتر مشارکت پذیرفته و هماهنگ با معیارهای غربی انتشار ترازنامه و حساب سود و زیان را برای اطلاع عموم الزامی دانسته‌اند.

در خصوص اینکه مشارکت دارای شخصیت حقوقی بوده و دارای چه ارگانهایی می‌باشد، نظرات متفاوتی بین حقوقدانان وجود دارند. طبق سنت انگلیسی و امریکایی مشارکت در ترکیب خود به وحدت هیئت مدیره انکاء دارد، اماً از بیدگاه کشورهای اروپای مرکزی ارگانهای هیئت مدیره و بازرسان وجود دارند و مجمع عمومی سهامداران بالاترین ارگان شرکت می‌باشد. اغلب کشورهای اروپای شرقی راه حل پیش بینی دو ارگان فوق الذکر را در تأسیسات شرکتهای عظیم پذیرفته‌اند.

در حقوق چین و شوروی معکن است مشارکت، مجمع عمومی سهامداران نداشته باشد، در این حالت هیئت مدیره و بازرس، امور راجع به سیاست عمومی شرکت را انجام داده و کمیته اجرایی هم امور تجاری روزانه را به مورد اجرا در می‌آورد. در کشورهای مزبور اصرار دارند که یکی از شهروندان محلی به طور رسمی رئیس هیئت مدیره شرکت مشترک بوده و یک عضو هیئت مدیره هم از شریک خارجی با دارا بودن حق وتو برای اجتناب از حاکمیت اکثریت پیش بینی گردد.

68-MADL(F), op. cit , P.9 ets ...

69- Art.II of the new U.S.S.R joint venture law 1987 states that capital contributions may be provided in Rubel or in a convertible currency. of.U.S. S.R , joint venture Decree of January 13,1987 with amendments of september 17,1987,March 17,1985, December 2, 1988 and March 7,1989.

در یوگسلاوی، مشارکت کارگران در مدیریت شرکت اعمال شده و با وجود این، از سال ۱۹۸۴ و بخصوص در قانون جدید سال ۱۹۸۸ این روش کنار گذاشته شده<sup>۷۰</sup> و در حال حاضر سرمایه‌گذاران می‌توانند با استفاده از اشکال نوین قرارداد راجع به شرکتها تجارتی از الگوی شرکتها جدید اروپایی در شرکت خود تبعیت نمایند.

ملحوظه می‌شود که چون سرمایه‌گذاری خارجی با فعالیتهای مشارکت محلی ارتباط مستقیم دارد، لذا در حقوق کشورهای اروپای شرقی، شوروی سابق و چین مقرراتی راجع به آزادی مبادلات ارز و آزادی نرخ تبدیل وامهای خارجی و تجارت کالا و خدمات پیش‌بینی شده است و همین امر موجب شده که سرمایه‌های زیانی به کشورهای مزبور جذب گردد.

### نتیجه کلی و مقایسه

- در حقوق ایران مشارکت تجارتی بین المللی (J.I) تعریف نشده و مورد بحث قرار نگرفته است، از طرف نیکر قانون مربوط به جلب و حمایت سرمایه‌های خارجی آذرماه سال ۱۳۳۴ و آئین نامه اجرایی آن مصوب مهرماه ۱۳۳۵ و مقررات ارزی<sup>۷۱</sup> و بعضی از اصول قانون اساسی (مانند اصل ۸۱ و ۸۲) و مواد قانون شرکتها تجارتی موانعی را برای سرمایه‌گذاری خارجیان در ایران فراهم ساخته است.

به نظر می‌رسد که با مطالعه تطبیقی مقررات راجع به مشارکت تجارتی بین المللی، که معمولاً برای انجام یک پروژه تجارتی بین دو یا چند شرکت از کشورهای مختلف تشکیل می‌گردد (شعبه مشترک)، با تأکید بر رعایت

---

### 70-Investment law of December 30, 1988 and corporation law of December 29, 1988.

- ۷۱- دکتر محمود عرفانی، مقررات ارزی در ایران، پلی کپی، از انتشارات مدرسه عالی بازرگانی سال ۱۳۵۶؛ بورس اوراق دار، پلی کپی، از همان انتشارات و نیز مراجعه شود به مباحثی از رساله دکتری نویسنده این سطور درباره بورس اوراق بهادر در حقوق فرانسه - آلمان - انگلیس - امریکا.

تساوی بین طرفین و همکاری مشترک در مدیریت شرکت، در حقوق ایران پیش بینی گردید.

-۲- در حقوق ژاپن، بعد از جنگ جهانی دوم که صنایع ژاپن در طول جنگ خانه‌انسوز ویران شده بود، سرمایه گذاری خارجی در آنها به عمل نیامد و دولت وقت ژاپن احساس کرد که باید صنایع نوپای داخلی در مقابل رقبای خارجی با داشتن امتیازات رقابتی حمایت گردد. به همین جهت از سال ۱۹۵۰ سرمایه گذاری خارجی تحت کنترل وزیر بازرگانی در آمد و از سال ۱۹۶۰ به بعد با اجرای قانون سرمایه گذاری خارجی (FIA)، اقتصاد ژاپن تقویت گردید. سرمایه گذاری شرکتهای خارجی در ژاپن که غالباً در شکل مشارکت تجاری بین المللی انجام می‌گیرد، بسیار موفق بوده و میزان سرمایه گذاری مزبور در سال ۱۹۸۷ بالغ بر ۳/۳۴۲ میلیون دلار گردیده است. برای رسیدن به اهداف مزبور تلاش حقوقدانان ژاپنی در زمینه تغییرات در قوانین شرکتهای تجاری و تدوین مقررات راجع به الحاق به سازمان همکاری اقتصادی و توسعه، صندوق بین المللی پول و مقررات ارزی و بالاخره لغو منوعیت سرمایه گذاری خارجی قابل توجه بوده است.

-۳- در حقوق آلمان حقوقدانان آلمانی وقتی از مشارکت تجاری بین المللی صحبت می‌کنند، عناصر اقتصاد بازار و کسب مالکیت از طریق تولید و در واقع سیاست اقتصاد غربی را در مقابل اقتصاد دولتی (برنامه ریزی شده) مورد بحث قرار می‌دهند.

از دیدگاه حقوقدانان مزبور مشارکت بین المللی دارای شخصیت حقوقی مستقل بوده، در قالب حقوقی یکی از شرکتهای تجاری آلمان تشکیل می‌گردد و اهم وظایف شرکت در ترکیب مناسب نیروی کار محلی و منابع موجود و فرصت‌های بازاری با سرمایه خارجی، مهارت‌های مربوط به تکنولوژی و مدیریت می‌باشد. در تصویر سرمایه گذاری خارجی سال ۱۹۸۹ آلمان (معادل ۲۵/۳ میلیارد مارک با کشورهایی که اقتصاد دولتی دارند) می‌توان تسهیلات زیادی را در مقررات مربوط به ثبت مشارکت تجاری و اخذپروانه، لغو اهمیت

تابعیت اعضای هیئت مدیره و مسئله اکثریت سهام شریک آلمانی ملاحظه نمود. در حقوق ایالات متحده امریکا، مشارکت تجاری بین المللی (۷.ج) در قالب حقوقی یکی از شرکتهای تجاری موجود در امریکا و تحت قوانین ایالتی تشکیل می‌گردد. قوانین ضد تراست (رقابت) که در زمرة قوانین فدرال است، از اهمیت خاصی برخوردار می‌باشد و برای مختلف از مقررات مربوط مسئولیتهای جزایی و مدنی پیش بینی کرده است. در ایالات متحده امریکا مقرراتی راجع به محدودیت تجارت با کشورهای خارجی از قبیل قانون اداره صادرات، قانون تجارت با نشمن، قانون اختیارات اقتصادی درمورد وضعیت اضطراری بین المللی وجود دارد. ضمناً زیان وارده به شرکت مشترک به شرکت مادر منتقل نشده و شرکت اخیر به هنکام انحلال و تصفیه شعبه مشترک، به نسبت حصه غرمایی مطالبات خود را وصول می‌نماید.

کشورهای اروپای شرقی، شوروی سابق و چین در دهه ۱۹۸۰ قوانین خود را در زمینه شرکتهای تجاری و سرمایه‌گذاری خارجی با در نظر گرفتن عناصر اقتصاد بازار، با کشورهای غربی هماهنگ کرده اند و به طور کلی با ایجاد تسهیلات زیاد در مبادلات ارزی و نرخ تبدیل وامهای خارجی توجه به روند نرخ کالاهای و خدمات و با عدول از دکترین مارکس<sup>۷۲</sup> راجع به مالکیت خصوصی شرکاء مشارکت سرمایه‌های زیادی را از خارج به کشورهای خود جذب کرده اند. در طرح قانون اساسی روسیه که در ۱۵ سامبر ۱۹۹۳ به رفراندوم گذاشته شد، سیستم فدراتیو و واکناری مالکیت اراضی به بخش خصوصی در آن پیش بینی گردیده است.

۷۲- نکتر محمود عرفانی، حقوق تطبیقی (جلد اول)، شامل کلیات، نظامهای حقوق فرانسه، آلمان، ایتالیا، هند، انگلیس، اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی. تهران، جهاد دانشگاهی، چاپ سوم، ۱۳۷۲ ص ۱۶۷ تا ۱۷۱.